



BE SURE. BUILD SURE.

strana 1/10

Bezpečnostní list podle nařízení (ES) č. 1907/2006, Článek 31

Datum vydání: 28.03.2026

Číslo verze 24 (nahrazuje verzi 23)

Revize: 28.03.2026

ODDÍL 1: Identifikace látky/směsi a společnosti/podniku

· 1.1 Identifikátor výrobku

· Obchodní označení: **Nafufill SM 04**

· Číslo výrobku: 4070

· 1.2 Příslušná určená použití látky nebo směsi a

nedoporučená použití

Další relevantní informace nejsou k dispozici.

· Použití látky / přípravku Hotová malta

· 1.3 Podrobné údaje o dodavateli bezpečnostního listu

· Identifikace výrobce/
dovozce:

výrobce

Název nebo obchodní jméno, právní forma: BOTAMENT
Systembaustoffe

Sídlo: Postfach 101 652; 462 16 Bottrop; Spolková republika
Německo

Telefon: + 49 (0)2041-101-0

MC-Bauchemie Müller,

Am Kruppwald 2-4, 46238 Bottrop; Spolková republika Německo

Telefon: + 49 (0)2041-101-0

MC-Bauchemie,

Jakobstrasse 54, 73717 Esslingen; Spolková republika Německo

MC-Bauchemie,

Ul. Pradzynskiego 20, 63-000 Sroda Wielkopolska; Polsko

MC-Bauchemie,

8246 Totvazsony – Kövesgyőr; Maďarsko

První distributor v ČR:

Název nebo obchodní jméno, právní forma: MC- Bauchemie s.r.o.

Sídlo: Skandinávská 990; 267 53 Žebrák,

Telefon: 311 545 155

Fax: 311 537 118

· Obor poskytující informace: Oddělení bezpečnosti produktu
msds@mc-bauchemie.com

· 1.4 Telefonní číslo pro
naléhavé situace:

Toxikologické informační středisko; Na Bojišti 1, 128 00 Praha 2
telefon nepřetržitě 224 919 293; 224 915 402

ODDÍL 2: Identifikace nebezpečnosti

· 2.1 Klasifikace látky nebo směsi

· Klasifikace v souladu s nařízením (ES) č. 1272/2008

Skin Irrit. 2 H315 Dráždí kůži.

Eye Dam. 1 H318 Způsobuje vážné poškození očí.

· 2.2 Prvky označení

· Označování v souladu s

nařízením (ES) č. 1272/2008 Produkt je klasifikován a označen podle nařízení CLP.

(pokračování na straně 2)

CZ



BE SURE. BUILD SURE.

strana 2/10

Bezpečnostní list podle nařízení (ES) č. 1907/2006, Článek 31

Datum vydání: 28.03.2026

Číslo verze 24 (nahrazuje verzi 23)

Revize: 28.03.2026

Obchodní označení: Nafufill SM 04

(pokračování strany 1)

· **Výstražné symboly nebezpečnosti**



GHS05

· **Signální slovo**

Nebezpečí

· **Nebezpečné komponenty k etiketování:**

Portlandský cement (s nízkým obsahem chromanů)

· **Standardní věty o nebezpečnosti**

H315 Dráždí kůži.

H318 Způsobuje vážné poškození očí.

· **Pokyny pro bezpečné zacházení**

P280

Používejte ochranné rukavice / ochranné brýle / obličejový štít.

P305+P351+P338 **PŘI ZASAŽENÍ OČÍ:** Několik minut opatrně vyplachujte vodou. Vyjměte kontaktní čočky, jsou-li nasazeny a pokud je lze vyjmout snadno. Pokračujte ve vyplachování.

P310

Okamžitě volejte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÍ STŘEDISKO/lékaře.

P321

Odborné ošetření (viz na tomto štítku).

P362+P364

Kontaminovaný oděv svlekněte a před opětovným použitím vyperte.

P332+P313

Při podráždění kůže: Vyhledejte lékařskou pomoc/ošetření.

· **2.3 Další nebezpečnost**

· **Výsledky posouzení PBT a vPvB**

· **PBT:**

Nedá se použít

· **vPvB:**

Nedá se použít

ODDÍL 3: Složení/informace o složkách

· **3.2 Směsi**

· **Popis:**

Směs obsahuje následující látky:

· **Výrobek obsahuje tyto nebezpečné látky:**

| | | |
|-------------------|--|----------|
| CAS: 65997-15-1 | Portlandský cement (s nízkým obsahem chromanů) | ≥10-<20% |
| EINECS: 266-043-4 | Eye Dam. 1, H318; Skin Irrit. 2, H315; STOT SE 3, H335 | |

· **Dodatečná upozornění:**

Znění uvedených údajů o nebezpečnosti látky je uvedeno v kapitole 16.

* ODDÍL 4: Pokyny pro první pomoc

· **4.1 Popis první pomoci**

· **Všeobecné pokyny:**

Při všech opatřeních první pomoci: dodržujte sebeochranu a vyhledejte lékaře!

· **Při nadýchání:**

Odvedte osoby ze zaprášeného prostoru.

(pokračování na straně 3)



BE SURE. BUILD SURE.

strana 3/10

Bezpečnostní list **podle nařízení (ES) č. 1907/2006, Článek 31**

Datum vydání: 28.03.2026

Číslo verze 24 (nahrazuje verzi 23)

Revize: 28.03.2026

Obchodní označení: Nafufill SM 04

- **Při styku s kůží:** Odstraňte silně znečištěné oblečení. Očistěte je velkým množstvím vody a mýdla. (pokračování strany 2)
- **Při zasažení očí:** Oplachujte 10 minut pod tekoucí vodou s otevřenými víčky. Vždy se poraďte s očním lékařem!
- **Při požití:** NEvyvolávejte zvracení. Vypláchněte ústa vodou. Nutná lékařská pomoc.

ODDÍL 5: Opatření pro hašení požáru

- **5.1 Hasiva**
- **Vhodná hasiva:** Způsob hašení přizpůsobit podmínkám v okolí.
- **5.2 Zvláštní nebezpečnost vyplývající z látky nebo směsi** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **5.3 Pokyny pro hasiče**
- **Zvláštní ochranné prostředky pro hasiče:** Nejsou nutná žádná zvláštní opatření.

ODDÍL 6: Opatření v případě náhodného úniku

- **6.1 Opatření na ochranu osob, ochranné prostředky a nouzové postupy** Není nutné
- **6.2 Opatření na ochranu životního prostředí:** Nejsou nutná zvláštní opatření.
- **6.3 Metody a materiál pro omezení úniku a pro čištění:** Nabrat mechanicky.
- **6.4 Odkaz na jiné oddíly** Informace o bezpečném zacházení viz kapitola 7.
Informace o osobní ochranné výstroji viz kapitola 8.
Informace k odstranění viz kapitola 13.

ODDÍL 7: Zacházení a skladování

- **7.1 Opatření pro bezpečné zacházení** Zabraňte tvorbě prachu! Vyvarujte se stříkání hotového cementového výrobku! Zabraňte kontaktu s očima a pokožkou! Na konci práce a před každou přestávkou si důkladně očistěte ruce! Používejte prostředky pro péči o pokožku! Silně znečištěný oděv vyměňte! Po skončení práce se převlékněte! Před zahájením práce a po každé přestávce použijte mastnou mast na ochranu pokožky. Dodržujte pracovní omezení!
- **7.2 Podmínky pro bezpečné skladování látek a směsí včetně neslučitelných látek a směsí**
- **Pokyny pro skladování:**
- **Požadavky na skladovací prostory a nádoby:** Sáčky skladujte těsně uzavřené; chraňte je před vlhkostí a vodou! Nádoby skladujte těsně uzavřené v dobře větrané a osvětlené místnosti. Přístup pouze pro specializovaný personál. Neskladujte v odpočinkových místnostech, místnostech pro (pokračování na straně 4)

CZ



BE SURE. BUILD SURE.

strana 4/10

Bezpečnostní list podle nařízení (ES) č. 1907/2006, Článek 31

Datum vydání: 28.03.2026

Číslo verze 24 (nahrazuje verzi 23)

Revize: 28.03.2026

Obchodní označení: Nafufill SM 04

· **Upozornění k hromadnému skladování:**

(pokračování strany 3)
rekreaci nebo v sanitárních zařízeních nebo na schodištích, chodbách, únikových a záchranných cestách, v průchodech, průjezdech a uzavřených prostorách.

· **Další údaje k podmínkám skladování:**

Kombinované zakazy skladování platí od celkového skladovaného množství 200 kg.
Neskladujte společně s látkami následujících LGK: 1; 6.2; 7
Skladování s látkami následujících LGK je možné pouze za podmínek uvedených v TRGS 510: 4.1A; 5.1C.

· **Skladovací třída:**

Skladujte na suchém a nezamrzajícím místě.
13

ODDÍL 8: Omezování expozice/osobní ochranné prostředky

· **8.1 Kontrolní parametry**

· **Kontrolní parametry:**

Produkt neobsahuje žádná relevantní množství I, u kterých se musí kontrolovat na pracovišti hraniční hodnoty.

· **DNEL**

CAS: 65997-15-1 Portlandský cement (s nízkým obsahem chromanů)

Inhalováním DNEL 1 mg/m³ (ArL)

· **Další upozornění:**

Jako podklad sloužily při zhotovení platné listiny.

· **8.2 Omezování expozice**

· **Vhodné technické kontroly**

Žádné další údaje, viz bod 7.

· **Individuální ochranná opatření včetně osobních ochranných prostředků**

· **Všeobecná ochranná a**

hygienická opatření:

V pracovním prostoru neskladujte potraviny, nejezte, nepijte, nečichejte a nekuřte!

Zabraňte kontaktu s očima a pokožkou!

Po skončení práce a před přestávkami si důkladně umyjte ruce!

Po práci používejte přípravky pro péči o pokožku (hydratační krém).

Silně znečištěný oděv převlékněte a vyčistěte!

Po skončení práce se převlékněte!

Před zahájením práce a po každé přestávce použijte mastnou masť na ochranu pokožky.

· **Ochrana dýchacích cest**

Pro práci s vyšším zatížením prachem třída filtru částic P2

· **Ochrana rukou:**

Kontrola ochranných rukavic před každým použitím.

· **Materiál rukavic**

Bavlněné rukavice impregnované nitrilem.

· **Doba průniku materiálem rukavic**

Je nutno u výrobce rukavic zjistit a dodržovat přesné časy průniku materiálem ochranných rukavic.

· **Ochrana očí a obličeje**

Ochranné brýle

· **Ochrana kůže:**

Pracovní ochranné oblečení

(pokračování na straně 5)

CZ



BE SURE. BUILD SURE.

strana 5/10

Bezpečnostní list podle nařízení (ES) č. 1907/2006, Článek 31

Datum vydání: 28.03.2026

Číslo verze 24 (nahrazuje verzi 23)

Revize: 28.03.2026

Obchodní označení: Nafufill SM 04

· Ochrana kůže

Na všechny nekryté části těla používejte mastné ochranné masti! (pokračování strany 4)

ODDÍL 9: Fyzikální a chemické vlastnosti

· 9.1 Informace o základních fyzikálních a chemických vlastnostech

· Všeobecné údaje

| | |
|--|--|
| · Barva: | Šedá |
| · Zápach: | Charakteristický |
| · Bod tání / bod tuhnutí | Není určeno |
| · Bod varu nebo počáteční bod varu a rozmezí bodu varu | Nedá se použít, jde o aerosol Není určena |
| · Bod vzplanutí: | Nedá se použít |
| · pH | Nedá se použít |
| · Viskozita: | |
| · Kinematická viskozita | Nedá se použít |
| · Dynamicky: | Nedá se použít |
| · Rozpustnost | |
| · vodě: | Ner rozpustná. |
| · Tlak páry: | Nedá se použít |
| · Hustota a/nebo relativní hustota | |
| · Hustota: | Není určena |
| · Charakteristiky částic | Viz bod 3. |

· 9.2 Další informace

| | |
|--|---------------------------------------|
| · Vzhled: | |
| · Skupenství: | Prášek |
| · Důležité údaje týkající se bezpečnosti, ochrany zdraví a životního prostředí | |
| · Zápalná teplota: | Produkt není samozápalný. |
| · Výbušné vlastnosti: | U produktu nehrozí nebezpečí exploze. |

· Informace týkající se tříd fyzikální nebezpečnosti

| | |
|---|--------|
| · Výbušniny | odpadá |
| · Hořlavé plyny | odpadá |
| · Aerosoly | odpadá |
| · Oxidující plyny | odpadá |
| · Plyny pod tlakem | odpadá |
| · Hořlavé kapaliny | odpadá |
| · Hořlavé tuhé látky | odpadá |
| · Samovolně reagující látky a směsi | odpadá |
| · Samozápalné kapaliny | odpadá |
| · Samozápalné tuhé látky | odpadá |
| · Samozahřívající se látky a směsi | odpadá |
| · Látky a směsi, které uvolňují hořlavé plyny při styku s vodou | odpadá |
| · Oxidující kapaliny | odpadá |

(pokračování na straně 6)



BE SURE. BUILD SURE.

strana 6/10

Bezpečnostní list podle nařízení (ES) č. 1907/2006, Článek 31

Datum vydání: 28.03.2026

Číslo verze 24 (nahrazuje verzi 23)

Revize: 28.03.2026

Obchodní označení: Nafufill SM 04

(pokračování strany 5)

| | |
|------------------------------------|--------|
| · Oxidující tuhé látky | odpadá |
| · Organické peroxidy | odpadá |
| · Látky a směsi korozivní pro kovy | odpadá |
| · Znečítlivělé výbušniny | odpadá |

ODDÍL 10: Stálost a reaktivita

- **10.1 Reaktivita** *Další relevantní informace nejsou k dispozici.*
- **10.2 Chemická stabilita**
- **Termický rozklad / Podmínky, kterých je nutno se vyvarovat:** *Nedochází k rozkladu při doporučeném způsobu použití.*
- **10.3 Možnost nebezpečných reakcí** *Žádné nebezpečné reakce nejsou známy.*
- **10.4 Podmínky, kterým je třeba zabránit** *Další relevantní informace nejsou k dispozici.*
- **10.5 Neslučitelné materiály:** *Další relevantní informace nejsou k dispozici.*
- **10.6 Nebezpečné produkty rozkladu:** *Nejsou známy žádné nebezpečné produkty při rozkladu.*

ODDÍL 11: Toxikologické informace

- **11.1 Informace o třídách nebezpečnosti vymezených v nařízení (ES) č. 1272/2008**
- **Akutní toxicita** *Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.*

· **Zařazení relevantní hodnoty LD/LC 50:**

CAS: 65997-15-1 Portlandský cement (s nízkým obsahem chromanů)

| | | |
|-------------|----------|------------------------|
| Pokožkou | LD50 | 2000 mg/kg (Kaninchen) |
| Inhalováním | LC50/4 h | 5 mg/l (Ratte) |

- **Primární dráždivé účinky:**
- **Žíravost/dráždivost pro kůži** *Dráždí kůži.*
- **Vážné poškození očí / podráždění očí** *Způsobuje vážné poškození očí.*
- **Senzibilizace dýchacích cest / senzibilizace kůže** *Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.*
- **Mutagenita v zárodečných buňkách** *Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.*
- **Karcinogenita** *Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.*
- **Toxicita pro reprodukci** *Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.*

(pokračování na straně 7)

CZ



BE SURE. BUILD SURE.

strana 7/10

Bezpečnostní list podle nařízení (ES) č. 1907/2006, Článek 31

Datum vydání: 28.03.2026

Číslo verze 24 (nahrazuje verzi 23)

Revize: 28.03.2026

Obchodní označení: Nafufill SM 04

(pokračování strany 6)

- **Toxicita pro specifické cílové orgány – jednorázová expozice** Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.
- **Toxicita pro specifické cílové orgány – opakovaná expozice** Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.
- **Nebezpečnost při vdechnutí** Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.
- **11.2 Informace o další nebezpečnosti**

· **Vlastností vyvolávající narušení činnosti endokrinního systému**

Žádná z obsažených látek není na seznamu.

ODDÍL 12: Ekologické informace

- **12.1 Toxicita**
- **Aquatická toxicita:** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **12.2 Perzistence a rozložitelnost** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **12.3 Bioakumulační potenciál** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **12.4 Mobilita v půdě** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **12.5 Výsledky posouzení PBT a vPvB**
- **PBT:** Nedá se použít
- **vPvB:** Nedá se použít
- **12.6 Vlastnosti vyvolávající narušení činnosti endokrinního systému** Výrobek neobsahuje látky s vlastnostmi, které narušují endokrinní systém.
- **12.7 Jiné nepříznivé účinky**
- **Další ekologické údaje:**
- **Všeobecná upozornění:** Ohrožuje pitnou vodu už při proniknutí nepatrného množství do zeminy.

ODDÍL 13: Pokyny pro odstraňování

- **13.1 Metody nakládání s odpady**
- **Doporučení:** Nesmí se odstraňovat společně s odpady z domácnosti. Nepřipustit únik do kanalizace.

· **Evropský katalog odpadů**

| | |
|-----------|--|
| 17 00 00 | STAVEBNÍ A DEMOLIČNÍ ODPADY (VČETNĚ VYTĚŽENÉ ZEMINY Z KONTAMINOVANÝCH MÍST) |
| 17 09 00 | Ostatní stavební a demoliční odpady |
| 17 09 03* | Ostatní stavební a demoliční odpady (včetně odpadních směsí) obsahující nebezpečné látky |

(pokračování na straně 8)

CZ



BE SURE. BUILD SURE.

strana 8/10

Bezpečnostní list podle nařízení (ES) č. 1907/2006, Článek 31

Datum vydání: 28.03.2026

Číslo verze 24 (nahrazuje verzi 23)

Revize: 28.03.2026

Obchodní označení: Nafufill SM 04

(pokračování strany 7)

| | |
|----------|--|
| 15 00 00 | ODPADNÍ OBALY; ABSORPČNÍ ČINIDLA, ČISTICÍ TKANINY, FILTRAČNÍ MATERIÁLY A OCHRANNÉ ODĚVY JINAK NEURČENÉ |
| 15 01 00 | Obaly (včetně odděleně sbíraného komunálního obalového odpadu) |
| 15 01 01 | Papírové a lepenkové obaly |
| 15 00 00 | ODPADNÍ OBALY; ABSORPČNÍ ČINIDLA, ČISTICÍ TKANINY, FILTRAČNÍ MATERIÁLY A OCHRANNÉ ODĚVY JINAK NEURČENÉ |
| 15 01 00 | Obaly (včetně odděleně sbíraného komunálního obalového odpadu) |
| 15 01 02 | Plastové obaly |
| HP4 | Dráždivé - dráždivé pro kůži a pro oči |

· **Kontaminované obaly:**

· **Doporučení:**

Kontaminované obaly se musí řádně vyprázdnit a po odpovídajícím očištění se mohou znovu použít.

ODDÍL 14: Informace pro přepravu

· **14.1 UN číslo nebo ID číslo**

· **ADR, ADN, IMDG, IATA** odpadá

· **14.2 Oficiální (OSN) pojmenování pro přepravu**

· **ADR, ADN, IMDG, IATA** odpadá

· **14.3 Třída/třídy nebezpečností pro přepravu**

· **ADR, ADN, IMDG, IATA**

· **třída** odpadá

· **14.4 Obalová skupina**

· **ADR, IMDG, IATA** odpadá

· **14.5 Nebezpečnost pro životní prostředí:**

· **Látka znečišťující moře:** Ne

· **14.6 Zvláštní bezpečnostní opatření pro uživatele**

Nedá se použít

· **14.7 Námořní hromadná přeprava podle nástrojů IMO**

Nedá se použít

· **UN "Model Regulation":**

odpadá

ODDÍL 15: Informace o předpisech

(pokračování na straně 9)

CZ



BE SURE. BUILD SURE.

strana 9/10

Bezpečnostní list podle nařízení (ES) č. 1907/2006, Článek 31

Datum vydání: 28.03.2026

Číslo verze 24 (nahrazuje verzi 23)

Revize: 28.03.2026

Obchodní označení: Nafufill SM 04

(pokračování strany 8)

- **15.1 Předpisy týkající se bezpečnosti, zdraví a životního prostředí/specifické právní předpisy týkající se látky nebo směsi**

Další relevantní informace nejsou k dispozici.

- **Směrnice 2011/65/EU o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních - Příloha II**

Žádná z obsažených látek není na seznamu.

- **NAŘÍZENÍ (EU) 2019/1148**

- **Příloha I - PREKURZORY VÝBUŠNIN PODLÉHAJÍCÍ OMEZENÍ (Horní mezní hodnota pro účely povolení podle čl. 5 odst. 3)**

Žádná z obsažených látek není na seznamu.

- **Příloha II - PREKURZORY VÝBUŠNIN PODLÉHAJÍCÍ OZNAMOVÁNÍ**

Žádná z obsažených látek není na seznamu.

- **Nařízení (ES) č. 273/2004 o prekursorech drog**

Žádná z obsažených látek není na seznamu.

- **Nařízení (ES) č. 111/2005 kterým se stanoví pravidla pro sledování obchodu s prekursory drog mezi Společenstvím a třetími zeměmi**

Žádná z obsažených látek není na seznamu.

- **15.2 Posouzení chemické bezpečnosti:**

Posouzení chemické bezpečnosti nebylo provedeno.

ODDÍL 16: Další informace

Údaje se opírají o dnešní stav našich vědomostí, nepředstavují však záruku vlastností produktu a nevznikají tak žádné smluvní právní vztahy.

- **Relevantní věty**

H315 Dráždí kůži.
H318 Způsobuje vážné poškození očí.
H335 Může způsobit podráždění dýchacích cest.

- **Obor, vydávající bezpečnostní list:**

MC-Bauchemie s.r.o.
Skandinávská 990, 267 53 Žebrák

- **Datum předchozí verze:**

19.10.2021

- **Číslo předchozí verze:**

23

- **Zkratky a akronymy:**

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)
ICAO: International Civil Aviation Organisation
ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

(pokračování na straně 10)



BE SURE. BUILD SURE.

strana 10/10

Bezpečnostní list
podle nařízení (ES) č. 1907/2006, Článek 31

Datum vydání: 28.03.2026

Číslo verze 24 (nahrazuje verzi 23)

Revize: 28.03.2026

Obchodní označení: Nafufill SM 04

(pokračování strany 9)

DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Skin Irrit. 2: Žiravost/dráždivost pro kůži – Kategorie 2

Eye Dam. 1: Vážné poškození očí / podráždění očí – Kategorie 1

STOT SE 3: Toxicita pro specifické cílové orgány (jednorázová expozice) – Kategorie 3

*** Údaje byly oproti předešlé verzi změněny**

CZ